Совет Безопасности

Distr.: General
8 November 2016

Резолюция 2315 (2016)

принятая Советом Безопасности на его 7803-м заседании 8 ноября 2016 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и соответствующие заявления своего Председателя, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, 1491 (2003) от 11 июля 2003 года, 1551 (2004) от 9 июля 2004 года, 1575 (2004) от 22 ноября 2004 года, 1639 (2005) от 21 ноября 2005 года, 1722 (2006) от 21 ноября 2006 года, 1764 (2007) от 29 июня 2007 года, 1785 (2007) от 21 ноября 2007 года, 1845 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1869 (2009) от 25 марта 2009 года, 1895 (2009) от 18 ноября 2009 года, 1948 (2010) от 18 ноября 2010 года, 2019 (2011) от 16 ноября 2011 года, 2074 (2012) от 14 ноября 2012 года, 2123 (2013) от 12 ноября 2013 года, 2183 (2014) от 11 ноября 2014 года и 2247 (2015) от 10 ноября 2015 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, обеспечивающему сохранение суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением, S/1995/999, приложение), а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения (СВМС),

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 28 октября 2016 года,

приветствуя прогресс, достигнутый в реализации программы реформ, принятой Боснией и Герцеговиной в июле 2015 года, и призывая руководство Боснии и Герцеговины поддерживать позитивную динамику в деле осуществления реформ в соответствии с требованиями граждан и в сотрудничестве с гражданским обществом,





призывая власти Боснии и Герцеговины активизировать при поддержке международного сообщества свои усилия по решению проблемы утилизации излишков боеприпасов,

ссылаясь на все касающиеся статуса сил соглашения, о которых идет речь в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению, и напоминая сторонам об их обязанности продолжать соблюдать их,

ссылаясь далее на положения своей резолюции 1551 (2004), касающиеся применения на временной основе соглашений о статусе сил, содержащихся в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению,

с удовлетворением отмечая сохраняющееся присутствие операции Сил Европейского союза (СЕС) «Алфея», которая успешно занимается созданием потенциала и профессиональной подготовкой, сохраняя при этом способность укреплять сдерживающий потенциал властей Боснии и Герцеговины, если обстановка этого потребует,

вновь обращаясь с призывом к компетентным властям Боснии и Герцеговины принять необходимые меры для завершения выполнения принятой в формате «пять плюс два» программы, что по-прежнему необходимо для закрытия Канцелярии Высокого представителя, как это было подтверждено в коммюнике Руководящего совета СВМС,

подтверждая содержащиеся в его предыдущих резолюциях положения, касающиеся Высокого представителя, и *подтверждая далее*, что согласно статье V приложения 10 к Мирному соглашению Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования гражданских аспектов осуществления Мирного соглашения,

отмечая, что руководство Боснии и Герцеговины по-прежнему выступает за вариант европейской интеграции на основе Мирного соглашения, что выразилось, в частности, в подаче Боснией и Герцеговиной заявки на вступление в Европейский союз в феврале 2016 года,

принимая к сведению запланированный Европейским союзом на осень 2017 года стратегический обзор,

признавая, что обстановка в плане безопасности остается спокойной и стабильной, и отмечая, что власти Боснии и Герцеговины до настоящего времени оказывались в состоянии противостоять угрозам для безопасной и спокойной обстановки,

констатируя, что положение в регионе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на всех органах власти самой Боснии и Герцеговины, и отмечает, что международное сообщество и основные доноры готовы и дальше оказывать им помощь в осуществлении Мирного соглашения, и призывает все органы власти Боснии и Герцеговины поддерживать всестороннее сотрудничество с Международным уголовным

трибуналом по бывшей Югославии и Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов, с тем чтобы как можно более оперативно завершить работу Трибунала и содействовать его закрытию;

2. *приветствует* намерение Европейского союза продолжать военную операцию Европейского союза (СЕС «Алфея») в Боснии и Герцеговине и после ноября 2016 года;

3. *уполномочивает* государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, создать на дополнительный период в двенадцать месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции, и в качестве правопреемника Сил по стабилизации (СПС) многонациональные силы по стабилизации (операция СЕС «Алфея») под единым командованием и управлением, которые будут выполнять свои задачи в связи с осуществлением приложения 1–А и приложения 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве с присутствующим в стране штабом Организации Североатлантического договора (НАТО) в соответствии с договоренностями, согласованными между НАТО и Европейским союзом и доведенными до сведения Совета Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года, в которых признается, что операция СЕС «Алфея» будет играть главную миротворческую стабилизирующую роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;

4. *постановляет* продлить срок действия полномочий, предусмотренных в пункте 11 его резолюции 2183 (2014), на дополнительный период в двенадцать месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции;

5. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, принимать все необходимые меры по осуществлению и обеспечению соблюдения приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этих приложений и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этих приложений и защиты операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО;

6. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе либо операции СЕС «Алфея», либо штаба НАТО все необходимые меры в защиту операции СЕС «Алфея» или, соответственно, присутствия НАТО и оказывать обеим организациям содействие в осуществлении их миссий и признает право как операции СЕС «Алфея», так и присутствия НАТО принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

7. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

8. *настоятельно призывает* стороны в соответствии с Мирным соглашением соблюдать свое обязательство в полной мере сотрудничать со всеми учреждениями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, согласно положениям Мирного соглашения, в том числе приложения 4;

9. *подтверждает*, что в соответствии с Мирным соглашением Босния и Герцеговина состоит из двух образований, которые существуют на законных основаниях в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины, и подтверждает далее, что любое изменение Конституции должно происходить в соответствии с предусмотренной ею процедурой внесения поправок;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.